

VÝROBNÍK CUKROVÉ VATY

Návod k použití CZ

TBAP-501

Vážený uživateli, před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití, dodržujte bezpečnostní pokyny a doporučení. Upozorněte všechny potenciální uživatele na tyto pokyny. Návod uschovejte pro pozdější použití. Spotřebič vybalte a ponechte si po dobu záruky všechny obaly. **Sledujte obrázky v originálním návodu!**

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

Přečtěte si pozorně tento návod k použití, než začnete spotřebič používat.

Uschovejte tento návod.

Zkontrolujte, zda napětí elektrické instalace odpovídá údajům na spotřebiči.

Spotřebič je určen pouze pro domácí použití a podobné účely: kuchyně zaměstnanců v obchodech, kancelářích a dalších pracovištích, ubytování hostů v hotelech a motelech, domácnosti a penziony.

Používejte pouze podle pokynů v návodu.

Nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel ani nádob s vodou.

Nevystavujte stříkající vodě.

Nepoužívejte s mokřýma či vlhkýma rukama.

Pokud se spotřebič namočí, ihned odpojte zástrčku ze zásuvky.

Nenechávejte spotřebič bez dozoru při používání.

Používejte pouze k určenému účelu. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím.

Spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými schopnostmi, pokud byly poučeny a rozumějí rizikům.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru (výjimka: děti nad 8 let pod dohledem).

Dohlížejte na děti, aby si se spotřebičem nehrály.

Spotřebič a kabel uchovávejte mimo dosah dětí do 8 let, i během chladnutí.

Obaly (sáčky, karton, polystyren) udržujte mimo dosah dětí – hrozí nebezpečí udušení.

Pravidelně kontrolujte kabel, zda není poškozený.

Nepotápějte do vody ani jiných kapalin.

Nemývejte v myčce.

Neinstalujte v blízkosti horkých povrchů.

Nepoužívejte, pokud je kabel nebo zástrčka poškozená, spotřebič spadl nebo je viditelně poškozený.

Poškozený kabel musí vyměnit výrobce, servis nebo kvalifikovaná osoba.

Při čištění, údržbě nebo montáži příslušenství vždy odpojte ze sítě.

Používejte v suchém prostředí, ne venku za deště.

Nepoužívejte neoriginální příslušenství.

Nepoužívejte jiný kabel než dodaný.

Nepřenášejte za kabel a dbejte, aby nebyl skřípnutý.

Kabel neomotávejte kolem spotřebiče a nelámejte ho.

Zabraňte kontaktu kabelu s horkými částmi.

Nechte spotřebič vychladnout před čištěním a uložením.

Nedotýkejte se horkých částí – hrozí popálení.

Dbejte, aby horké části nebyly v kontaktu s hořlavinami (záclony, látky).

Spotřebič není určen pro použití s externím časovačem nebo dálkovým ovládáním.

Umísťujte na rovný a stabilní povrch.

Nezakrývejte a nic na spotřebič nepokládejte.

Pokud není používán, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Při použití prodlužovačky vždy zcela odviňte kabel.

Používejte pouze prodlužovačky schválené CE (min. 16 A, 250 V, 3000 W).

Nesprávné použití může vést k poškození nebo zranění.

Nepoužívejte, pokud spotřebič spadl, teče z něj kapalina nebo je poškozený.

OBECNÉ INFORMACE

 doporučení číst důležité informace v návodu.

 výrobek nepatří do komunálního odpadu.

 shoda s evropskými normami.

 vhodné pro styk s potravinami.

 omezení nebezpečných látek.

 výrobek patří do tříděného odpadu.

 upozornění na horké části přístroje.

 shoda s marockými normami.

VŽDY SLEDUJTE OBRÁZKY V ORIGINÁLNÍM NÁVODU!

Použijte odměrku, kterou jsme dodali, na jednu lžičku cukru, odhadem 12–14 g. Před prvním použitím přehřejte přibližně 5–7 minut.

Po počátečním přehřátí lze stroj na cukrovou vatu používat nepřetržitě za běžných podmínek. Pokud jej však potřebujete používat delší dobu, doporučuje se nepřekračovat přibližně 30 po sobě jdoucích minut.

POZOR: RIZIKO POPÁLENÍ

- Během provozu může být povrch spotřebiče horký.
- Topná tělesa zůstávají teplá ještě dlouho po vypnutí spotřebiče.
- Symbol „HORKÝ POVRCH“ upozorňuje uživatele, že stěny a otočný talíř spotřebiče mohou být velmi horké – je nutné přijmout odpovídající bezpečnostní opatření.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním spotřebič vždy vypněte, odpojte ze sítě a nechte vychladnout.

Vnější část spotřebiče čistěte houbičkou nebo mírně navlhčeným hadříkem.

Vyjímatelné části, které přicházejí do styku s potravinami (např. talíř, miska, lžíce apod.), lze umýt v horké vodě houbičkou a prostředkem na mytí nádobí nebo umýt v myčce.

Spotřebič nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny!

Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, drátěné kartáče ani jiné ostré předměty (kovové kartáče nebo řezné předměty).

Dodržujte pokyny k čištění před použitím i po použití.

1. Před čištěním se ujistěte, že je spotřebič odpojený ze zásuvky a zcela vychladlý.
2. Po vychladnutí vyjměte sestavu extrakční hlavy vytažením přímo nahoru. Misku ODEMKNĚTE otočením ve směru hodinových ručiček a vyjměte ji.
3. Extrakční hlavu a misku umyjte v teplé vodě, poté opláchněte a důkladně osušte.
4. Vnější část spotřebiče otřete mírně navlhčenou neabrazivní houbičkou nebo neabrazivním hadříkem.
5. Zařízení OLD-FASHIONED CARNIVAL COTTON CANDY MAKER lze pro snadné čištění rozebrat na tělo vozíku, misku a extrakční hlavu.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím opatrně vyjměte spotřebič a veškeré příslušenství (pozor na ostré části).

- Spotřebič vyčistěte podle pokynů v kapitole „Čištění“.
- Přístroj postavte na vhodný rovný a stabilní povrch.

POUŽITÍ

- Napájecí kabel úplně odviňte.
- Zkontrolujte, zda napětí v zemi použití odpovídá hodnotám uvedeným na spotřebiči.
- Zapojte spotřebič do funkční zásuvky (a uzemněné, je-li spotřebič třídy I), abyste předešli nebezpečí.
- Před čištěním, údržbou nebo montáží příslušenství vždy odpojte napájecí kabel od elektrické sítě.
- Spotřebič nijak neupravujte.

ČÁSTI A MONTÁŽ

Vyjměte HARD & SUGAR-FREE COTTON CANDY MAKER z krabice a před použitím otřete vnější část spotřebiče a misku neabrazivním hadříkem nebo houbičkou.

Pro připevnění otočného talíře jej zatlačte dolů na hřídel a ujistěte se, že jsou drážky správně zarovnané tak, aby zapadly na kolíky na hřídeli.

Pro připevnění mísy ji opatrně zatlačte dolů a otočte proti směru hodinových ručiček, dokud se nezamkne na místě. Poté připevněte okraj (Rim) k míse zacvaknutím.

Nyní jste připraveni vychutnat si chutnou, nadýchanou cukrovou vatu z vašeho
HARD & SUGAR-FREE COTTON CANDY MAKER.

1. Mísa
2. Spínač ON/OFF (0/1)
3. Hlavní jednotka
4. Přísavná nožička
5. Lžíce

JAK SPOTŘEBIČ POUŽÍVAT

FASHIONED COTTON CANDY MAKER se používá jednoduše – stačí dodržet tyto kroky:

Nejprve mísu vyčistěte a důkladně osušte (viz část čištění).

Sestavte mísu na základní jednotku. Otočte mísu proti směru hodinových ručiček, aby se uzamkla. Ujistěte se, že je pevně zajištěná a uzamčená. Zkontrolujte, zda jsou drážky správně zarovnané s kolíky.

Poté jste připraveni na cukrovou vatu:

6. Nejprve najděte stabilní povrch v blízkosti elektrické zásuvky. (Ujistěte se, že je kabel mimo zdroje vody. V případě potřeby lze použít prodlužovací kabel.)
7. Zapojte spotřebič do sítě, přičemž spínač je v poloze 0.
8. Zapněte spotřebič a nechte jej běžet alespoň 2–4 minuty, aby se zahřál.
9. Před nasypáním cukru spotřebič vypněte. Nasypte jednu odměrku cukru (cca 13 g) do zásobníku cukru. Poté přepněte do polohy ON.
10. FASHIONED COTTON CANDY MAKER bude přeměňovat cukr na vláknitou sladkost, kterou budete sbírat na papírový kužel otáčením kužele kolem mísy – jako na pouti!
11. Jakmile uvidíte, že se začíná tvořit „pavučina“ cukrové vaty, sbírejte ji na kužel tak, že kužel držíte svisle. Otáčejte kuželem prsty a zároveň obcházejte kolem mísy. Jakmile se na kuželu nasbírá více vaty, držte kužel vodorovně nad extrakční hlavou a stále jej otáčejte prsty. Pokračujte v otáčení kužele ve vodorovné poloze a pohybujte jím ze strany na stranu, abyste zachytili veškerou cukrovou vatu.
12. Jakmile se všechen cukr spotřebuje, spotřebič vypněte. Teprve když se extrakční hlava zcela zastaví, můžete nasypat další odměrku cukru do zásobníku a pokračovat. Cukrová vata se bude tvořit rychleji, když je spotřebič už dostatečně zahřátý.

DŮLEŽITÉ POZNÁMKY

Pro nejlepší výsledky spotřebič vždy zapněte a nechte jej běžet alespoň 2 minuty před začátkem – spotřebič se tak správně zahřeje.

Cukr přidávejte do extrakční hlavy pouze tehdy, když se zcela zastaví.

Nikdy nepoužívejte jiné přísady než čistý krystalový cukr – může to způsobit ucpání.

NEPŘEPLŇUJTE zásobník cukru.

Po přípravě pěti cukrových vat nechte spotřebič 5 minut vychladnout.

SKLADOVÁNÍ

Ujistěte se, že je přístroj zcela vychladlý a suchý. Neomotávejte kabel kolem přístroje – mohlo by dojít k jeho poškození. Skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah dětí.

ZÁRUKA

Spotřebič má 24měsíční záruku od data nákupu. K uplatnění je nutná faktura a záruční list. Skleněné a plastové díly nejsou kryty zárukou. Opotřebitelné části a údržba jdou na náklady uživatele. Po zásahu neoprávněné osoby záruka zaniká.

TECHNICKÉ ÚDAJE a specifikace jsou uvedené v originálním návodu.

UZEMNĚNÍ

Spotřebič má zástrčku se zemněním. Připojujte do řádně uzemněné zásuvky. Uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem. Při poruše neotvírejte kryt – obraťte se na servis. Spotřebič splňuje směrnice CE (EMC, LVD)

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ Je-li spotřebič nefunkční a rozhodnete se ho již neopravovat nebo dále používat, postarejte se o jeho ekologickou likvidaci, která nezatěžuje a nepoškozuje životní prostředí. Baterie se likvidují odděleně. Přístroj odevzdejte na určená sběrná místa v místě vašeho bydliště. Zajistíte tím zdravé životní prostředí. Nikdy je nevyhazujte do směsného odpadu a do přírody!



VÝROBNÍK CUKROVEJ VATY

Návod na použitie SK

TBAP-501

Vážený používateľ, pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie, dodržujte bezpečnostné pokyny a odporúčania. Upozorníte všetkých potenciálnych používateľov na tieto pokyny.

Návod si uschovajte pre neskoršie použitie. Spotrebič vybaľte a ponechajte všetky obaly. **Sledujte obrázky v originálnom návode!**

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Pozorne si prečítajte tento návod na použitie pred začatím používania spotrebiča.

Tento návod uschovajte.

Skontrolujte, či napätie elektrickej siete zodpovedá údajom na spotrebiči.

Tento spotrebič je určený len na domáce použitie a podobné účely: kuchynky zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracoviskách, ubytovanie hostí v hoteloch a motelloch, domácnosti a penziónoch.

Používajte len podľa pokynov v návode.

Nepoužívajte v blízkosti vaní, sprch, umývadiel ani nádob s vodou.

Nevystavujte striekajúcej vode.

Nepoužívajte s mokrými alebo vlhkými rukami.

Ak sa spotrebič namočí, okamžite odpojte zástrčku zo zásuvky.

Nenechávajte spotrebič bez dozoru počas používania.

Spotrebič používajte len na určený účel. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím.

Spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými schopnosťami, ak boli poučené a rozumejú rizikám.

Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru (výnimka: deti nad 8 rokov pod dohľadom).

Dohliadajte na deti, aby sa so spotrebičom nehrali.

Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov, aj počas chladnutia.

Obaly (vrecká, kartón, polystyrén) uchovávajte mimo dosahu detí – hrozí nebezpečenstvo udusenía.

Pravidelne kontrolujte napájací kábel, či nie je poškodený.

Neponárajte do vody ani iných kvapalín.

Neumývajte v umývačke riadu.

Neinštalujte v blízkosti horúcich povrchov.

Nepoužívajte, ak je kábel alebo zástrčka poškodená, spotrebič spadol alebo je viditeľne poškodený.

Poškodený kábel musí vymeniť výrobca, servis alebo kvalifikovaná osoba.

Pred čistením, údržbou alebo montážou príslušenstva vždy odpojte zo siete.

Používajte len v suchom prostredí, nie vonku v daždi.

Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.

Nepoužívajte iný kábel ako dodaný.

Nepremiestňujte spotrebič ťahaním za kábel a dbajte, aby nebol pricviknutý.

Kábel neomotávajte okolo spotrebiča a nelámate ho.

Zabraňte kontaktu kábla s horúcimi časťami.

Pred čistením a uložením nechajte spotrebič vychladnúť.

Nedotýkajte sa horúcich častí – hrozí popálenie.
Dbajte, aby horúce časti neboli v kontakte s horľavými materiálmi (záclony, textílie).
Spotrebič nie je určený na použitie s externým časovačom alebo diaľkovým ovládaním.
Umiestnite na rovný a stabilný povrch.
Nezakrývajte a nič na spotrebič nepokladajte.
Ak nie je používaný, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
Pri použití predlžovacieho kábla vždy úplne odviňte kábel.
Používajte iba predlžovačky schválené CE (min. 16 A, 250 V, 3000 W).
Nesprávne použitie môže viesť k poškodeniu alebo zraneniu.
Nepoužívajte, ak spotrebič spadol, uniká z neho kvapalina alebo je poškodený.

OBEČNÉ INFORMACE

 doporučení číst důležité informace v návodu.

 výrobek nepatří do komunálního odpadu.

 shoda s evropskými normami.

 vhodné pro styk s potravinami.

 omezení nebezpečných látek.

 výrobek patří do tříděného odpadu.

 upozornění na horké části přístroje.

 shoda s marockými normami.

VŽDY SLEDUJTE OBRÁZKY V ORIGINÁLNO M NÁVODE!

Použite odmerku, ktorú sme priložili, na jednu lyžicu cukru, odhadom 12 – 14 g. Pred prvým použitím predhrejte približne 5 – 7 minút.

Po počiatočnom predhriatí je možné stroj na cukrovú vatu používať nepretržite za normálnych podmienok. Ak ho však potrebujete používať dlhšie, odporúča sa neprekračovať približne 30 po sebe nasledujúcich minút.

POZOR: RIZIKO POPÁLENIA

- Počas prevádzky môže byť povrch spotrebiča horúci.
 - Ohrievacie telesá zostávajú teplé ešte dlho po vypnutí spotrebiča.
 - Symbol „HORÚCI POVRCH“ upozorňuje používateľa, že steny a otočný tanier spotrebiča môžu byť veľmi horúce – je potrebné prijať primerané bezpečnostné opatrenia.
-

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením vždy spotrebič vypnite, odpojte zo siete a nechajte vychladnúť.

Vonkajšiu časť spotrebiča čistite špongiou alebo mierne navlhčenou handričkou.

Vyberateľné časti, ktoré prichádzajú do styku s potravinami (napr. tanier, miska, lyžica a pod.), je možné umyť v horúcej vode špongiou a prostriedkom na umývanie riadu alebo umyť v umývačke riadu.

Spotrebič nikdy neponárajte do vody ani do inej kvapaliny!

Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, drôtené kefy ani iné ostré predmety (kovové kefy alebo rezné predmety).

Dodržiavajte pokyny na čistenie pred použitím aj po použití.

1. Pred čistením sa uistite, že je spotrebič odpojený zo zásuvky a úplne vychladnutý.
 2. Po vychladnutí vyberte zostavu extrakčnej hlavy potiahnutím priamo nahor. Misku ODOMKNITE otočením v smere hodinových ručičiek a vyberte ju.
 3. Extrakčnú hlavu a misku umyte v teplej vode, potom opláchnite a dôkladne osušte.
 4. Vonkajšiu časť spotrebiča utrite mierne navlhčenou neabrazívnou špongiou alebo neabrazívnou handričkou.
 5. Zariadenie OLD-FASHIONED CARNIVAL COTTON CANDY MAKER je možné rozobrať na telo vozíka, misku a extrakčnú hlavu pre jednoduché čistenie.
-

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred prvým použitím opatrne vyberte spotrebič a všetko príslušenstvo (pozor na ostré časti).

- Spotrebič vyčistite podľa pokynov v kapitole „Čistenie“.
- Zariadenie položte na vhodný rovný a stabilný povrch.

POUŽITIE

- Napájací kábel úplne odviňte.
- Skontrolujte, či napätie v krajine používania zodpovedá hodnotám uvedeným na spotrebiči.
- Zapojte spotrebič do funkčnej zásuvky (a uzemnenej, ak je spotrebič triedy I), aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pred čistením, údržbou alebo montážou príslušenstva vždy odpojte napájací kábel od elektrickej siete.
- Spotrebič nijako neupravujte.

ČASTI A MONTÁŽ

Vyberte HARD & SUGAR-FREE COTTON CANDY MAKER z krabice a pred použitím utrite vonkajšiu časť spotrebiča a misku neabrazívnou handričkou alebo špongiou.

Na pripevnenie otočného taniera ho zatlačte nadol na hriadeľ a uistite sa, že drážky sú správne zarovnané, aby zapadli na kolíky na hriadeľ.

Na pripevnenie misky misku opatrne zatlačte nadol a otočte proti smeru hodinových ručičiek, kým sa nezamkne na mieste. Potom pripevnite okraj (Rim) k miske zacvaknutím.

Teraz ste pripravení vychutnať si chutnú, nadýchanú cukrovú vatú z vášho

HARD & SUGAR-FREE COTTON CANDY MAKER.

1. Miska
2. Spínač ON/OFF (0/1)
3. Hlavná jednotka
4. Prísavná nožička
5. Lyžica

AKO SPOTREBIČ POUŽÍVAŤ

FASHIONED COTTON CANDY MAKER sa používa jednoducho – stačí dodržať tieto kroky:

Najprv misku vyčistite a dôkladne osušte (pozri časť čistenie).

Zostavte misku na základnú jednotku. Otočte misku proti smeru hodinových ručičiek, aby sa uzamkla. Uistite sa, že je pevne zaistená a zamknutá. Skontrolujte, či sú drážky správne zarovnané s kolíkmi.

Potom ste pripravení na cukrovú vatú:

6. Najskôr nájdite stabilný povrch v blízkosti elektrickej zásuvky. (Uistite sa, že kábel je mimo zdrojov vody. V prípade potreby môžete použiť predlžovací kábel.)
7. Zapojte spotrebič do siete, pričom spínač je v polohe 0.
8. Zapnite spotrebič a nechajte ho bežať aspoň 2–4 minúty, aby sa zohrial.
9. Vypnite spotrebič pred nasýpaním cukru. Nasypťte jednu odmerku cukru (cca 13 g) do zásobníka cukru. Potom prepnite do polohy ON.
10. FASHIONED COTTON CANDY MAKER bude premieňať cukor na vláknitú sladkosť, ktorú budete zbierať na papierový kužeľ otáčaním kužeľa okolo misy – ako na jarmoku!
11. Keď uvidíte, že sa začína tvoriť „pavučina“ cukrovej vaty, zbierajte ju na kužeľ tak, že kužeľ držíte zvisle. Otáčajte kužeľ prstami a zároveň obchádzajte okolo misy. Keď sa na kuželi nazbiera viac vaty, držte kužeľ vodorovne nad extrakčnou hlavou a stále ho otáčajte prstami. Pokračujte v otáčaní kužeľa vo vodorovnej polohe a pohybujte ním zo strany na stranu, aby ste zachytili všetku cukrovú vatú.
12. Keď sa všetok cukor spotrebuje, spotrebič vypnite. Až keď sa extrakčná hlava úplne zastaví, môžete nasypať ďalšiu odmerku cukru do zásobníka a pokračovať. Cukrová vata sa bude tvoriť rýchlejšie, keď je spotrebič už dostatočne zohriaty.

DÔLEŽITÉ POZNÁMKY

Pre najlepšie výsledky spotrebič vždy zapnite a nechajte ho bežať aspoň 2 minúty pred začiatkom – spotrebič sa tak správne zohreje.

Cukor pridávajte do extrakčnej hlavy iba vtedy, keď sa úplne zastaví.

Nikdy nepoužívajte iné prísady než čistý kryštálový cukor – môže to spôsobiť upchatie.

NEPREPLŇUJTE zásobník cukru.

Po príprave piatich cukrových vát nechajte spotrebič 5 minút vychladnúť.

SKLADOVANIE

Uistite sa, že je prístroj úplne vychladnutý a suchý. Neomotávajte kábel okolo prístroja – mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu. Skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí.

ZÁRUKA

Spotrebič má 24-mesačnú záruku od dátumu nákupu. Na uplatnenie záruky je nutná faktúra a záručný list. Sklenené a plastové diely nie sú kryté zárukou. Opotrebitelné časti a údržba sú na náklady používateľa. Po zásahu neoprávnenej osoby záruka zaniká.

TECHNICKÉ ÚDAJE a špecifikácie su uvedené v originálnom návodu.

UZEMNENIE

Spotrebič má zástrčku so zemnením. Pripájajte do riadne uzemnenej zásuvky.

Zemnenie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom. V prípade poruchy neotvárajte kryt – obráťte sa na servis. Spotrebič spĺňa smernice CE (EMC, LVD).

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA Ak je spotrebič nefunkčný a rozhodnete sa ho už neopravovať alebo ďalej používať, postarajte sa o jeho ekologickú likvidáciu, ktorá nezaťažuje a nepoškodzuje životné prostredie. Batérie sa likvidujú oddelene. Prístroj odovzdajte na určené zberné miesta v mieste vášho bydliska. Zaisťte tým zdravé životné prostredie. Nikdy ich nevyhadzujte do zmiešaného odpadu a do prírody!